

W'oobana واوبنا

تَكْ اِيفِے اِين۔ اَر اَو اِيبِرے؛ وَاَر اَوُوہ كَام اِيبِرے۔ Tak iifi een. Araaw iibiri; w'araawuuh kaam iibiri.

قَالَ دَوْر، اَتَكُوَا اَكَامُهُوَا هُوِي كُوْطِيَان اِيبِهِن۔ اِهْرُو اِنُو كَسُوَه اَوْنِبَا، وَاَسِر اِكِيَهُوْب، اِيبَاكِنَاب رِهِيَا۔ Gaal door, Utakwa ukaamhuuwwa hooy kwidhiyaan iyiheen. Ihariw inaw kassooh oonb'i, W'asir ikayhoob, iibaabkinaab rhiya.

وَنِيْت اَفِرِهِيَا: "يَا تَكِي۔ اِنے قَانَا اَر اِتِهْوَك اَنْد: اَر اَوُوَا كَامِهُوُوَا رِهَاب كِتْنَا، اَسْكَايُوْك؟" Winneet afirhiya: "Yaa takay! Ani gaana araatihook andi: Araawoowwa kaamhoowwa rhaab kitta, usikkaayook?"

وَاِيبَاكِنَا يَكِيِيْت: "هَنْكِيْس؟" اِدے۔ W'iibaabkina yakiyayt: "Hankiis?" idi.

اَبْرَكِن: "وَوَه، هَنْكِيْس؛ اَوُوَه، دُهَابُو۔ نَامِهِيَان رِهْتَا؟ بَرُوَه نَامِهِيَان اِيفِے؟" Ubarkina: "Awooh, hankiis; awooh, dhhaabu. Naamhiinaan rhitaa? Baruuah naamhiinaan eefi?"

وَاِيبَاكِنَا يَكِيِيْت، "رِهَاب كَاكِي۔" اِدے۔ "وَاَر اَوُوَك كُوْوَلاِي اِيبِرے؟ اَكَامُوَه تَمَرْت فَيَاكُو؟ اَكَامُوَه قُوْاَجِيْبُو؟" اِدے۔ W'iibaabkina yakiyayt, "Rhaab kaaki." idi. "W'araawuuk kwoolaay iibiri? Ukaamuuh tamart fayaaku? Ukaamuuh gw'ajiibu?" idi.

اَبْرَكِنَا وَنِيْت اَفِرِهِيَايْت، "يَا تَكِي۔ اَوْنِبَرُوَه وَاَر اَوُوِيُو۔ لَاكِيْن اِنے وَنِيْت دِيِيْرَن۔ اَوْنِبَا كَسُوَه اِهْرُو اَنُو، اَوْتُنْبَانَايْتِيْب۔ اَنَا سَنُو، اَمِهِيْنَهُوْنَا تِكْتِيْنِيْك، رِهَسَاهِيْب۔ نَامِهِيَان رِهْتَا؟ نَادُوْر رِهْتَا؟ نَات اِبِے؟" Ubarkina winneet afirhiyaayt, "Yaa takay! Uunbaruuh w'araawooyu. Laakiin ani winneet deeyaran. Oonb'i kassooh ahariw anaw, oottunab'anaaytiib. Anaa sanu, umhiinhoona tikteeneek, rhisaaheeb! Naamhiinaan rhitaa? Naadoor rhitaa? Naat ibi?"

وَاِيبَاكِنَا يَكِيِيْت، "يَا تَكِي، اَوْنِبَرُوَك بَاكَاي، تَك رِهَاب كَاكِي، اِرُوْنِيْكَا۔" اِدے۔ W'iibaabkina yakiyayt, "Yaa takay, oonbarook baakaay, tak rhaab kaaki, irooneeka." idi.

أَبْرِكْنَا وَتَيْتِ إِهْسَيْتِ،
"بَرُوكْ أُنَيْبْ هُوَ اسْمَتِنِيَهْيَهْنَ، هَنَا تَلَيْسَهْيَبْ؟"
إِدِے۔

"تِنْدِيَا، بَرُوكْ وَأَرَاوُوَا أَكَامَهُوَا دَايِيْبْ
مِتِيَايْتِيَكْ؟"

وَأِيَابِكْنَا يَكِيْتِ، لِأَبْهَلِ هَدِيدَسَمِيْتِ،
"وَوَّهْ، بَكْ أُنْدِهْوُوكْ، أُنْے تَكْ رَهَابْ كَاكِي۔
لَاكِيْنِ، أُنْے وَتَيْتِ أَكْتِيْنِ۔"

أَبْرِكْنَا وَتَيْتِ إِهْسَيْتِ، "كَاكْ تِكْتِيْنَا؟ بَرُوكْ رَهَابْ
بِنَكَايِيَكْ، أَوْنَاوْمِهِيْنِ مَهْيَيْتِ سَأْ فِينِيْنِيْتِ تَوْنَا؟"
إِدِے۔

وَأِيَابِكْنَا يَكِيْتِ، "لَاكِيْنِ كَاكْ أَكْنَيْتِ تَوْنَا
رَهْسِيَهْوُوكْ أُنْدِے۔ مَأ۔" إِدِے۔

وَأِيْے أَبْكِيْتِ، هِرْيِرَسَمِيَايْتِ، "وَأُنَامِيَاتِ شِيْبَا۔
إِدِے، تَاسِيْتِيْدَا إِهْيَبْ۔ تَكِيْتِ دُنْبِيْے كِيْكِيْنِ؟
إِيْتِنْدِيْبِيْے شِيْبَا۔ كَامِيْتِ دُنْبِيْے كِيْكِيْنِ؟ أَوْنَبْتَوَهْ
شِيْبَا۔ كُوُوَلَايْتِيْے مِيَاْتِ كِيْكِيْے؟ أَكْنَيْتِ دُنْبِيْے
دَايِيْبْ شِيْبَا۔ أَتْلَهَا وَتَيْتِ وَهَاشِيْبِ كُوُوَدَاكَا
كِيْكِيْے، أَرَاوِيْكََا؟" إِدِے۔
"وَهَاشِيْبِ هَنْكِيْسِيْتِ تَوْنَا كَرْ هَسِيَهْوُوكْ؟" إِدِے۔

أَبْرِكْنَا وَتَيْتِ هَالِيْتِيْدَا اِنْقَد۔ تُمْتِيَايِ رَهْسِيَهْيَهْوَبْ،
"وَنَبْرُوكْ سِدْكِيْوَا، أَوْنَاوْمِهِيْنِ۔ لَّاكِيْنِ قَانَا
أَرَاتِهْوُوكْ أُنْدِ: كَاكْ تِكْنَا؟" إِدِے۔ "وَهَاشِيْبِ نَا
رَهْتَا؟ أَوْنَاكَامْ قُوْأَجِيْبِ إِكْتِيْبِيْتِ تَوْنَا؟ وَهَاشِيْبِ
تُلِيْلِيْے نَا رَهْسِيَهْوُوكْ؟ نَانَ تِكْتِيْنِيْتِ كِتَاشْ۔"
إِدِے۔

Ubarkina winneet ihasayt,

"Baruuk aneeb hawaasamtiniyaheebhan, hana tallisaheeb?" idi.

"Tindiya, baruuk w'araawoowwa ukaamhuuwwa daayiib mitiyaaytiniyeek?"

W'iibaabkina yakiyayt, l'a bhali hadiidsamiyayt,

"Awooh, bak andihook, ani tak rhaab kaaki.

Laakiin, ani winneet akteen."

Ubarkina winneet ihasayt, "Kak tikteena? Baruuk rhaab bitkaayeek, Oon'oomhiin mhayt s'a fiiniyaneet toona?" idi.

W'iibaabkina yakiyayt, "Laakiin kak akaneeet toona rhisihook andi. M'aa!" idi.

W'ayi abkiit, hireersamiyaayt, "Oon'umii'at shibiba! idi, t'isseetiida iheeb. Takiit dhanbi kiikeen? Eettidhanbi shibiba! Kaamiit dhanbi kiikeen? Oonbatooh shibiba! Kwoolaayti mii'at kiiki? Utakiit dhanbi daayiib shibiba! Utalha winneet whaashiib kwidhaakaab kiiki, uraawiika?" idi.

"Whaashiib hankiiseet toona karhisiyahook?" idi.

Ubarkina winneet haalaytiida ingad.

Tumitiyaay rhisianhoob, "Uunbaruuk sidkiiwa, oon'oomhiin. Laakiin gaana araatihook andi: kak tikana?" idi. "Whaashiib naa rhitaa? Uun'ukaam gw'ajiib ikatiyeet toona? Whaashiib tuliili naa rhistinihook? Naan tikteeneet kit'ush." idi.

وإِبَابِكِنَا إِفَايِدِيْت، "بَرُوكِ سِدِكِيَّوَا- تُلِيلِي نَات
 كِتَاش، وَهَاشِيْب- لَآكِيْن مَآ- نَات رِهْسِيْهَوُك
 أُنْدِي- " اِدِي- " هِنْدِيْه، اِيْن يِهْنْدِي شِبْبَن- اُوْدَر
 كَسُوْه اُوْنَاوُكَام هَاي تَمِيْهَن؟ كَسُوْه اُمِيْگُوْايِي
 دَرُو- اُنْهَايِي دَرِي نَات تَمَاب كِيْكي- اُوْنَبْرُوْه،
 اُوْنَاوُكَام فُوْاْجِيْب اِكْتِيْبِيْت تُوْنَا كَرِهْسِيْهَوُك؟"
 اِدِي-

W'iibaabkina ifaayidiit, "Baruuk sidkiiwwa.
 Tuliili naat kit'ush, whaashiib. Laakiin m'aa!
 Naat rhisihook andi." idi. "Hindeeh, een
 yhindi shibban! Uudar kassooh uun'uukaam
 haay tamiyahan? Kassooh umiikwaayi daru.
 Utalhaayi dari naat tamaab kiiki. Uunbaruuh,
 uun'uukaam gw'ajiib ikatiyeet toona
 karhisiyahook?" idi.

"شَاوِي اَرَاتِيْهَوُك اُنْدِي: اُوْكَام تَمَرْت فَيَاك
 اِيْكَتِيْبِيْت تُوْنَا، كَك تِكَنَّا؟
 تُفِيْكَ اُكَامِي كِهِي، وَاسِيْيِي كِهِي مِيَاْت تِهِيْت
 وَهَاشِيْب نَات يَاش؟" اِدِي-

"Shaawi araatihook andi: Uukaam tamart
 fayaak iiktiyeet toona, Kak tikana?"

Tufiyak ukaami kehi, w'issayi kehi mii'at
 tihit whaashiib naat y'ush?" idi.

"وَإِبَابِكِنَا سُورِي هِرِيْرِيَايْت، مَات- شِبْبَا-
 اِيْتِيْهَنْفَاتُوْتِي مِيَاْت شِبْبَا- " اِدِي-
 "وْنَاوْمِهِيْن، وَايْهَوْنَاوَا، اَقِيْغُوْنَاوَا، تِنْمَرْتِي
 يَمِيْدَا اِمْرَرِيْن- " اِدِي-

"W'iibaabkina suuri hireeriyaayt, M'aat!
 shibiba! Eettihang'anooti mii'at shibiba!" idi.

"Oon'oomhiin, w'aayihooonaawwa,
 ugiighooonaawwa, titamarti yameeda
 immarariin." idi.

اُبْرَكِنَا فُوْدَا هِسَاب اَقْرَمَايُوْه هُوِي يِهْسِيْبِيْت،
 وَآكِهْرِيْب يَكِيْبِيْت،
 "اِنِي وَيْنَا اَرَاتِيْهَوُك اُنْدِي: تُوْسَا كَك تِكَنَّا؟" اِدِي-

Ubarkina gwida hissaab ugirmaayoooh hooy
 yhasibiit, w'aakhariib yakiyayt,

"Ani weena araatihook andi: Toos'a kak
 tikana?" idi.

وَاُوْبَنَّا يَكِيْبِي اِيْهِيْت، "اِيْتِيْبِي شِبْبَا- " اِدِي-
 "وَ اَرَاوُوكِ اُوْنَاوْمِهِيْن فِيْنِيْبِيْت تُوْنَا كِتَنَّا؟" اِدِي-
 "وَ نَبْرُوْه فُوْد اُكَامُوْه كِيْكي؟" اِدِي-

W'oobana yakiyayi iyihayt, "Eettidhanbi
 shibiba!" idi. "W'araawuuk oon'oomhiin
 fiiniyaneet toona kittana?" idi. "Uunbaruuh
 gwad ukaamooh kiiki?" idi.

"لَآكِيْن مِهِيْت سَاتِي دَبَاي اِيْكَتِيْبِيْت تُوْنَا كَك
 تِكَنَّا؟" اِدِي-

"Laakiin mhayt s'aati dabaay iiktineet toona
 kak tikana?" idi.

"وَإِبَابِكِنَا إِفَايِدِيْت، اِيْتِيْمَرْتِيْت شَجَرَاتِي اُنْدَلَا
 شِبْبَا- " اِدِي-
 "تُيِيْنِيْبِيْت فِيْنِيْبِيْت تُوْنَا هِيْسِيْنِيَا؟" وَ اُنْدَلَا نَا
 مِهِيْنَان اُوْنْدَاب اِيْفِي؟" اِدِي-

"W'iibaabkina ifaayidiit, Eettitamarteet
 shajaraati andala shibiba!" idi.

"Tuyiintiib fiiniyaneet toona hiistiniya?"
 "W'andala naa mhiinaan oond'aab eefi?" idi.

"نَے اۆبنابو۔ أمیات أمهینۆه بهسَمییت تۆنا
اكتین۔ اۆنبریھۆدا، واراووك اۆنامهینانے
مهیت ساتے دباي قیقیانیت تۆنا دایبب اکتین۔"
إدے۔

"Ani oobanaabu. Umii'at umhiinooh
bihasamayeet toona akteen. Oonbariihooda,
w'araawuuk oon'umhiinaani mhayt s'aati
dabaay giigiyaaneet toona daayiib akteen."
idi.